

ПРОТОКОЛ

№ 1392

гр. Русе , 30.08.2021 г.

РАЙОНЕН СЪД – РУСЕ, II НАКАЗАТЕЛЕН СЪСТАВ в публично заседание на тридесети август, през две хиляди двадесет и първа година в следния състав:

Председател: Светлана Н. Нейчева

при участието на секретаря Виолета К. Цветкова и прокурора Красимир Косев Иванов (РП-Русе)
Сложи за разглеждане докладваното от Светлана Н. Нейчева Частно наказателно дело № 20214520201736 по описа за 2021 година.
На именното повикване в 16:00 часа се явиха:

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност, представящо се за Х.М. М., редовно призован, доведен от ОЗ “Следствени арести” - гр. Русе, явява се лично и с адв. Т.К. от АК - Русе, служебен защитник от досъдебното производство.

За РРП – редовно призовани, явява се прокурор К.И..

Преводач – С.К., редовно призован, явява се лично.

СЪДЪТ, след като съобрази, че обвиненото лице е чужд гражданин и не владее български език по смисъла на чл. 395-б НПК намира, че на последния следва да бъде назначен преводач от български език на арабски език и обратно, поради което и на основание чл. 395-е от НПК

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА за преводач от арабски език на български език и обратно на обв.лице с неустановена самоличност, представящо се за Х.М. М., преводач С.К., без родство с обвиняемия като ПОСТАНОВИ да му се

изплати възнаграждение в размер на 30.00 лева от БС.

На основание чл. 395-е, ал.4 от НПК Съдът разяснява на преводача С.К. правата и задълженията му по чл. 290, ал.2 от НК, чл. 360 от НК и чл. 142, ал.3 от НПК, като той обеща да превежда правилно.

ПРЕВОДАЧ С.К. – Не желая да ми бъде връчен акта за назначаването ми.

Председателят на състава запита страните за становище по въпроса следва ли да се даде ход на делото.

ПРОКУРОРЪТ – Да се даде ход на делото.

АДВ. Т.К. - Да се даде ход на делото.

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М. (чрез преводач) – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ като взе предвид становищата на страните и като съобрази, че не са налице отрицателните процесуални предпоставки за даване ход на делото и по аргумент на противното на чл. 271 ал.2 от НПК,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ на основание чл.395-в от НПК разяснява на обвиненото лице с неустановена самоличност, представящо се за Х.М. М. правото му да откаже писмен или устен превод на актовете по чл. 55, ал.3 от НПК и документите

по чл. 395-а от НПК.

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М. (чрез преводач) – Не желая да ми бъде даден писмен превод на определението, с което се взема мярка за неотклонение. Желая да бъде извършен устен превод на това, което се случва в залата.

На основание чл. 272, ал.1 от НПК председателя на състава провери самоличността на явилите се лица, както следва:

Х.М. М. (чрез преводач) - 21 г., роден на 05.04.2000 г. в Мароко, гражданин на Мароко, неженен, основно обр., неосъждан в границите на Република България.

На основание чл. 274 ал.1 от НПК Председателят на състава разясни на страните правото им на отвод срещу членовете на състава, прокурора, съдебния секретар и те заявиха, че не желаят такъв.

На основание чл. 274 ал.2 от НПК Председателят на състава разясни на страните правата им предвидени в НПК.

СЪДЪТ докладва: Постъпило е искане от представител на РП - Русе, с което се моли за вземане мярка за неотклонение "Задържане под стража" спрямо обвиненото лице с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М. по досъдебно производство пр.пр. № 5291/2021 г. по описа на Районна прокуратура - Русе (ДП № 168/2021 по описа на ГПУ-Русе при РД „ГП“ - Русе) за извършено от него престъпление по чл. 279, ал.1 от НК.

ПРОКУРОРЪТ – Поддържам искането. Няма да соча нови доказателства.

АДВ. Т.К. – Запознат съм с искането и делото. Няма да соча нови доказателства.

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М. (чрез преводач) – Запознат съм с искането. Знам защо съм в съдебната зала. Няма да соча нови доказателства.

На основание чл.275, ал.1 от НПК председателят на състава предостави на страните възможност за нови искания.

ПРОКУРОРЪТ – Нямам нови искания.

АДВ. Т.К. – Нямам нови искания.

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М. (чрез преводач) – Нямам нови искания.

ХОД ПО СЪЩЕСТВО:

ПРОКУРОРЪТ - Уважаема госпожо Председател, поддържам изцяло направеното искане от РП - Русе за вземане на мярка за неотклонение “Задържане под стража” по отношение на обвиненото лице с неустановена самоличност, представящо се с имена Х.М. М., гражданин на Сирия. Считам, че същото следва да бъде уважено, тъй като са налице предпоставките по чл. 63, ал. 1 от НПК.

На първо място, от доказателствата по делото, а именно от разпитите на свидетелите и обясненията на обвиненото лице може да се направи обосновано предположение, че същото е извършило престъплението, за

което е привлечен към наказателна отговорност, а именно това по чл. чл. 279, ал.1 от НК. За горепосоченото престъпление законодателят е предвидил наказание „Лишаване от свобода“. Считам, че е налице и реална опасност обвиняемият, представящ се като Х.М. М. да се укрие. Това следва от обстоятелствата, че обвиняемият няма постоянен и настоящ адрес на територията на Република България и е с неустановена самоличност, защото последният няма лична карта или друг индивидуализиращ личен документ. Били са извършени проверки в масивите на МВР, но въпреки това не е била установена самоличността на обвиняемия. В тази връзка, ако на обвиняемият бъде определена мярка за неотклонение, която не включва ограничаване правото му на свободно придвижване, ще бъде невъзможно същият да бъде открит.

Предвид гореизложеното и с оглед да се обезпечи нормалното протичане на разследването по досъдебното производство и приключването на същото в разумен срок, по отношение на обвиненото лице с неустановена самоличност, представящо се за Х.М. М. следва да бъде взета мярка за неотклонение „Задържане под стража“, тъй като в конкретния случай същата се явява най-подходяща и адекватна за нуждите на разследването по досъдебното наказателно производство, в който смисъл ви моля да се произнесете!

АДВ. Т.К. – Уважаема госпожо Председател, считам че в случая искането на РП - Русе е съобразено със събраните по делото доказателства, тъй като действително се касае за лице с неустановена самоличност, което няма местоживееене в Република България и няма как да бъде призовано, за да се извършат процесуално-следствени действия с него. Същото не притежава не само достатъчно средства, но и няма никакви средства за преживяване, както и няма възможност да се установи на адрес в страната. Смятам, че тази мярка, която се иска от Прокуратурата ще бъде необходима до установяване на неговата самоличност с оглед приключването и по-бързо решаване на делото по същество.

В този смисъл моля за Вашето решение!

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М.
(чрез преводач) - Нямам какво да кажа.

Председателят на състава даде последна дума на обвиняемия:

ОБВ.ЛИЦЕ с неустановена самоличност представящо се за Х.М. М.
(чрез преводач) – Нямам какво да кажа.

ОПРЕДЕЛИ:

СЪДЪТ, след като съобрази становището на страните и се запозна с материалите пр.пр. № 5291/2021 г. по описа на Районна прокуратура - Русе (ДП № 168/2021 по описа на ГПУ-Русе при РД „ГП“ - Русе) констатира:

Обвиненото лице с неустановена самоличност, представящо се като Х.М. М. е привлечено към наказателна отговорност за извършено престъпление по чл. 279, ал.1 от НК. Процесното престъпление се санкционира от особената част на Наказателния кодекс с наказание „Лишаване от свобода“.

Извършените до настоящия момент процесуално-следствени действия и събраните въз основа на тях доказателства - преки и косвени сочат наличието на първата предпоставка на чл. 63, ал. 1 от НПК, а именно, че обвиненото лице е извършило престъплението, за което му е повдигнато обвинение, престъпление, което се санкционира с наказание до пет години „Лишаване от свобода“. Преки уличаващи доказателства това са обясненията на самото лице Х.М. М., които имат характер на самопризнания. Същите не са изолирани, а кореспондират и се допълват с другите гласни доказателства, а

именно тези съдържащи се в показанията на свид. Й.Н.С., както и събраните по делото писмени доказателства.

Съдът преценява, че е налице и втората предпоставка на чл. 63, ал.1 НПК, а именно наличие на реална опасност обвиненото лице да се укрие или да извърши престъпление. Тая реална опасност се предпоставя от характера на процесното престъпление, а именно желанието на лицето да напусне границите на Република България в посока друга държава от Западна Европа, което сочи, че ако му бъде взета мярка за неотклонение различна от „Задържане под стража“ съществува такава опасност да извърши друго престъпление. Освен това е без установена самоличност, не може да бъде преценено неговото криминално минало, в случай че не бъде установен в границите на Република България ще бъде невъзможно да бъде призован за извършване на процесуално-следствени действия.

По изложените съображения Съдът преценява, че единствена съобразена с целите на чл. 57 НПК е мярка за неотклонение „Задържане под стража“, поради което искането на представителя на РП - Русе следва да бъде уважено.

Така мотивиран и на основание чл. 64, ал.5 и следващи от НПК,
СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ВЗЕМА спрямо обвиненото лице с неустановена самоличност, представящо се за Х.М. М., роден на 05.04.2000 г., гражданин на Мароко, мярка за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“ по пр.пр. № 5291/2021 г. по описа на Районна прокуратура - Русе (ДП № 168/2021 по описа на ГПУ-Русе при РД „ГП“ - Русе).

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО подлежи на обжалване и протест в 3-дневен срок от днес и в случай на такъв, насрочва делото за 08.09.2021 г. от 14:00 часа пред Окръжен съд-Русе, за когато страните са уведомени от днес.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 16:10 часа.

ПРОТОКОЛЪТ се изготви в съд. заседание.

Съдия при Районен съд – Русе: _____

Секретар: _____